

S P A N I S H

BASIC COURSE

TEXT

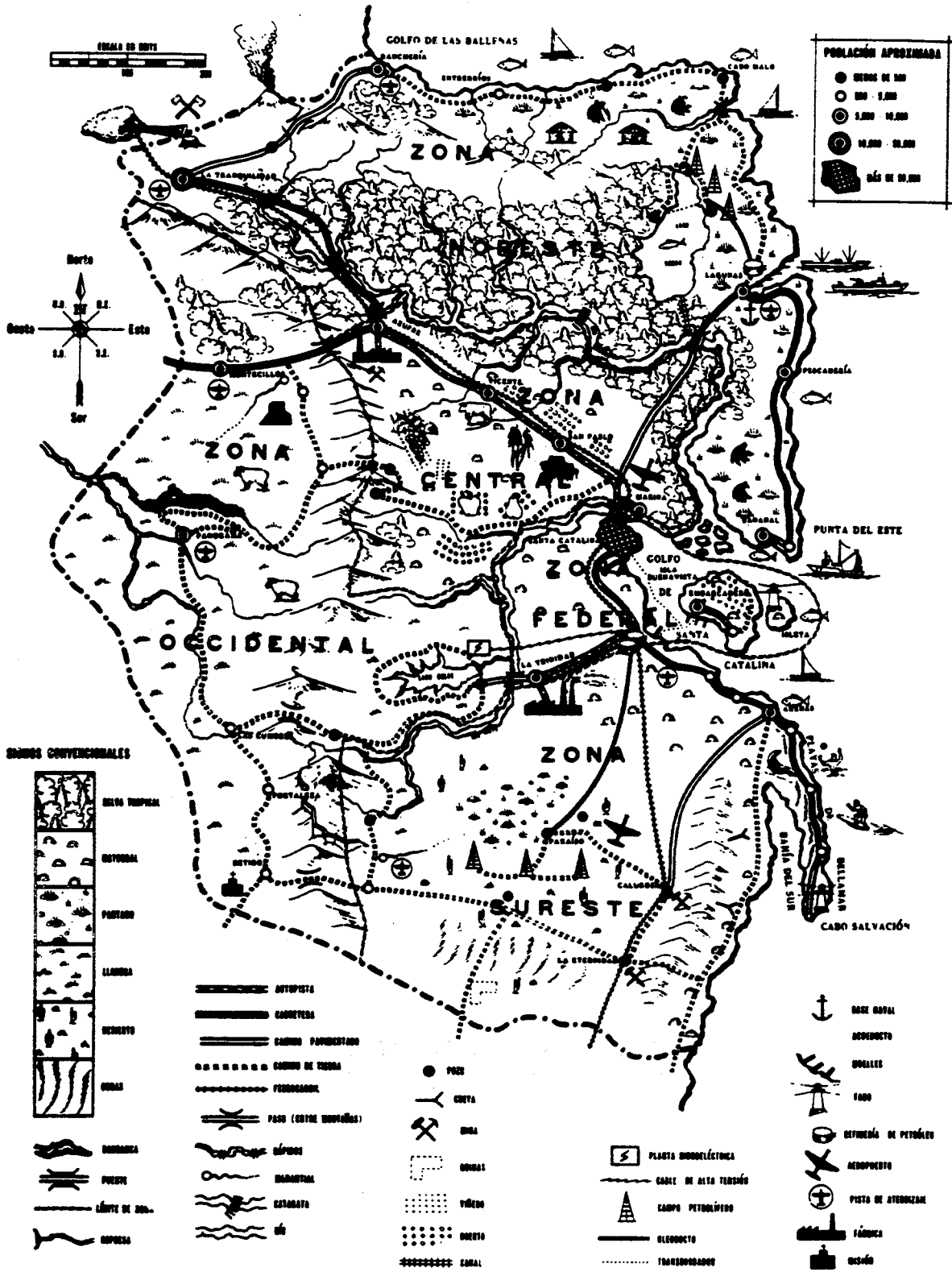
Module 5

Lessons 25 - 30

September 1975

DEFENSE LANGUAGE INSTITUTE
FOREIGN LANGUAGE CENTER

MAPA DE LA REPÚBLICA DE AMERINDIA



PREFACE

The writers of this course have developed an instructional program designed to be flexible enough to meet the individual needs of DLI Spanish students while fulfilling the operational needs of user agencies. The course systematically covers the basic grammatical features of Spanish, provides the student with basic and specialized vocabulary requirements, and is sequenced in such a manner as to bring students successively to Level 1, Level 2, and Level 3 skill requirements in Speaking, Listening Comprehension, Reading, and Writing. A corollary component, specifically treating NCTS skill requirements, is provided throughout the course, and in the latter course segment is accompanied by diagnostic achievement tests covering these skills. Performance objectives and minimum criteria have been stated for the course as a whole, for Levels, for Modules, for Lessons and even for lesson components. These provide the student with benchmarks for assessing his own performance throughout the course, thus allowing for readjustments in his own study habits or level of work effort.

COURSE DESIGN/ORGANIZATION

Course. These course materials are designed to be used in a 28-week instructional program. The first nine modules are about equal in length, each intended to cover a 12-day

period. The remaining module deals with remediation/ enrichment and specialized needs and may be contracted or expanded as time or instructional requirements dictate.

Modules. Each contains six lessons with the final lesson including a review of the content of the module. At the completion of each module a Diagnostic Achievement Test is administered, which provides the student with information on his specific deficiencies and the instructional staff on general areas for remediation. Based on information gathered in the latter, the time frame of twelve days may be expanded to allow for additional review or enrichment as required.

Lessons. The components of the material are:

TEXT

Dialog

Dialog Interrogation

Manipulation Frames

Communication Frames

Vocabulary

WORKBOOK

Listening Comprehension Exercises

Narratives and Exercises

Key to LC and Narrative Exercises

Dialog. Dialogs are sequenced into a story line and contain examples of the basic structural and vocabulary content of

the course. Each is divided into three- to six-line frames, which are practiced prior to the manipulation exercises corresponding to those frames. This approach de-emphasizes memorization of lengthy dialogs per se, yet still provides the student with realistic pieces of language which are useful to him.

Dialog Interrogation. Any segment of material, whether it be a prose narrative, a dialog, or a single line in a foreign language, may be interrogated. System interrogation of the dialogs in this course is designed to replace the relatively unproductive memorization of lines in a linear sequence. Since the dialogs contain the basic grammatical and vocabulary features under focus in the lessons, by asking and responding to questions on each frame of the dialog the student is inductively exposed to the way the language operates. Further, the way questions are sequenced (outlined below) is critical in that the student is exposed to a graduated learning sequence: from simple to more complex and from abstract questions dealing with the specific content of the dialog to personalized questions which utilize the grammar and vocabulary of the dialog in other contexts. The types of questions are as follows:

Category A. Questions calling for yes-no responses.

Category B. Questions calling for either/or responses.

Category C. Who, what, where, which, etc., questions.

Category D. Why and how questions.

Category E. Personal questions from all of the above categories.

Manipulation Frames. Frames of manipulation exercises are practiced immediately after each corresponding dialog interrogation exercise. The basic grammatical and vocabulary features of the dialog frame are expanded in the manipulation frame. Manipulation exercises are conducted in a question-answer mode with the instructor providing instructions and the basic model for the exercises.

Vocabulary. Each lesson contains a listing of new vocabulary used in that lesson. Each is followed by suggested vocabulary review and practice exercises. New words are underlined where they first appear in the lesson.

Listening Comprehension Exercises. This self-study/evaluation component is found in the student Workbook and consists of worksheets and answer keys correlated to taped material. Segments of the LC exercises are done after each frame of manipulations and correspond, as much as possible, to the topical, lexical, and grammatical focus of the frame.

Narratives and Exercises. The reading comprehension component of this course is found in the student Workbook and consists of printed narratives, self-study vocabulary exercises and answer keys. These are done after the last frame of material in the lesson, and are quite often assigned as homework.

Communication Frames. These exercises, normally conducted in the oral mode, are synthesizing activities which guide the student in using the vocabulary and structure of the lesson in slightly different situational contexts. They test the student's ability to apply what he has learned.

Quizzes. Each lesson is concluded with a quiz on the content of the entire lesson. Like the Module Tests, they provide information to the students and instructional staff relative to student strengths and deficiencies. The course design again provides sufficient flexibility to allow for expansion or contraction of time frames at the lesson level based upon student performance.

OBJECTIVES

General. This Module is the second of three modules of material designed to lead the student toward Level 2 skill proficiency in speaking, listening, reading and writing. At its completion students will take a Module Achievement Test which will test enroute skills. The Level 2 Proficiency Test will be administered at the completion of Module 6. While no specific enroute objectives have been provided for NCTS students at this level, learning activities leading to skills in listening comprehension, transcription, translation, and gisting have been provided for all students and will serve as basic skill training for specialized activities for NCTS students provided in the final phase of the course.

LEVEL 1 OBJECTIVES

S-2

1. Talk about personal experiences.
2. Relate family and home news.
3. Participate in conversations on well known current events.
4. Discuss routine job related matters.
5. Express his own opinion on very general social topics.
6. Provide autobiographical data.
7. Give formal and familiar commands.
8. Describe present or recent job with some detail.
9. Give simple messages over the phone.
10. Give simple geographical descriptions.

C-2

1. Understand the subject of social conversations.
2. Comprehend routine social exchanges.
3. Understand simple messages over the telephone.
4. Understand someone's short personal history.
5. Understand a verbal description of someone's plans and hopes.
6. Understand simple geographical descriptions.
7. Understand familiar and formal commands.
8. Understand job-related task assignments.

R-2

1. Read simple prose on unfamiliar topics with the aid of a dictionary.
2. Get the general sense of letters, written news, and articles in technical field or area of interest.
3. Read forms pertaining to job.
4. Read descriptions or mission statements of the organization represented.
5. Read brief biographies.
6. Read material relating to job details such as salary, qualifications, hours and specific duties.
7. Read telegrams and other abbreviated messages.
8. Read weather reports.
9. Read housing information.

W-2

1. Draft routine or recurring letters.
2. Fill out simple forms.
3. Write down the topic and brief summary of conversation or presentations.
4. Write limited office memos and messages.
5. Draft social correspondence (RSVPs, invitations, etc.).
6. Write an outline of job.
7. Write a sketch of a recent activity.
8. Transcribe some of what is heard.

MODULE 5 OBJECTIVES

Listening Comprehension

1. The student will select from four choices the best English translation of 15 short recorded Spanish sentences. 11 of the 15 items correctly chosen is required.
2. Given five recorded narratives or conversations in Spanish, the student will select the correct English gist for twenty items each having four possible choices. The student must correctly answer 14 of the 20 items.

Reading Comprehension

1. For each of 15 printed Spanish sentences using the grammatical structures and vocabulary of Module 5, the student will select the best English translation of the underlined portion of the sentence. Choices will be made from four possible. From the 15, 11 correct answers are required.
2. Given 15 written Spanish sentences, the student will choose from four possible choices the best response to each sentence. The student should answer 11 of the 15 correctly.

Writing

1. The student will write the numbers he hears in 15 recorded Spanish number phrases. The cardinal numbers used are up to five digits and the ordinal numbers are 1st to 10th. 11 correct answers are required.

2. The student will write a Spanish translation for each of 10 written English sentences. 7 of 10 correct translations is passing.

3. For 30 underlined words or phrases in three newspaper articles written in English, the student will write the Spanish translation. From the 30 underlined items, 21 should be correctly translated.

Oral Production

1. Using a drawing of a downtown section of a city showing a museum, hotel, theater, bull ring, and library, the student will assume the role of a host to a tourist and will describe in Spanish the points of interest in the city and answer questions about them. A passing score is 14 of 20 points using the 3-point evaluation method.

2. The student will choose one of three pictures (a city, a port, or a farm scene) and describe in Spanish the action taking place or what is seen in the picture. Using the 3-point scale, 14 of 20 points is passing.

TABLE OF CONTENTS

STUDENT'S TEXT	<u>Page</u>
LESSON 25	1
	<u>UNA INDISCRECIÓN</u> <u>AN INDISCRETION</u>
FRAME 1	9
	Review of Preterite and Imperfect Tenses Review of Direct and Indirect Object Pronouns
FRAME 2	17
	<u>Meter</u> , <u>sacar</u> , and Idiomatic Uses Review of <u>-zar</u> , <u>-gar</u> , <u>-car</u> Verbs <u>Volver a + Infinitive</u>
FRAME 3	25
	<u>Entender</u> , <u>encender</u> (Review of Class A Verbs) <u>De ahora en adelante</u> , <u>desde luego</u> , <u>perder cuidado</u> (Review of Idio- matic Expressions)
LESSON 26	37
	<u>EN EL PUERTO</u> <u>AT THE PORT</u>
FRAME 1	45
	Present Progressive, <u>-ar</u> Verbs (Nonreflexive and Reflexive) <u>Sí que</u>
FRAME 2	53
	Port Terminology and Functions Military Post Terminology
FRAME 3	59
	Present Progressive, <u>-ar</u> Verbs (Direct and Indirect <u>Object</u> Pronouns) Suffixes <u>-ero</u> (Person) and <u>-ería</u> (Place) City Sightseeing Terminology
LESSON 27	73
	<u>EN EL TALLER DEL SASTRE</u> <u>AT THE TAILOR SHOP</u>
FRAME 1	81
	Present Progressive, <u>-er</u> and <u>-ir</u> Verbs
FRAME 2	87
	Passive <u>se</u> Constructions Trade and Profession Terminology

		<u>Page</u>
FRAME 3	<u>Contar con</u> Transportation Terminology	93
LESSON 28	<u>LOS PREPARATIVOS FINALES</u> <u>FINAL PREPARATIONS</u>	105
FRAME 1	Preterite Progressive Travel Preparations Terminology <u>Lo más pronto posible, de acuerdo,</u> <u>por eso (mismo)</u> Passive Impersonal <u>se</u> (Review)	113
FRAME 2	<u>Meterse</u> Imperfect Progressive <u>Dejar</u> (Review)	121
FRAME 3	<u>Fijarse</u> Irregular Past Participles as Adjectives	129
LESSON 29	<u>EN EL CAMPO</u> <u>IN THE COUNTRY</u>	139
FRAME 1	Review of Preterite and Preterite Progressive	147
FRAME 2	Agricultural Terminology Review of Imperfect and Imperfect Progressive	151
FRAME 3	Review and Contrast of Present Progressive, Imperfect Pro- gressive and Preterite Pro- gressive Agricultural Activities	157
LESSON 30	<u>PASANDO POR UN PUEBLO DE PROVINCIA</u> <u>PASSING THROUGH A PROVINCIAL TOWN</u>	171
FRAME 1	Review of Preterite and Imperfect Review of Present Progressive Review of Common Trades and Professions	179

		<u>Page</u>
FRAME 2	Review of Preterite Progressive and Imperfect Progressive Review of Socioeconomic Terminology	187
FRAME 3	Review of All Forms of the Progressive Review of Town and Country Terminology	193

LESSON 25

O B J E C T I V E S

By the end of this lesson, the student will be able to:

ORAL PRODUCTION/COMPREHENSION

1. Exchange detailed autobiographical information with another person.

READING COMPREHENSION/WRITING SKILLS

2. Read an anecdotal passage dealing with an office situation and write answers in Spanish to questions on the content.
3. Write a detailed autobiographical sketch.



UNA INDISCRECIÓN

El mayor Vega acaba de recibir una llamada de su jefe, disgustado por la publicación, en un diario local, de datos confidenciales acerca del mayor Anderson. El mayor Vega se dirige a su secretaria.

VEGA : Rosa, ¿le dio Ud. al periódico El Mundo los datos personales del mayor Anderson?

SECRETARIA: Sí, señor. Como Ud. no estaba aquí cuando llamó el periodista, yo se los di.

VEGA : Pues, sacó la carpeta equivocada, y divulgó detalles que no eran para el público.

SECRETARIA: ¡Dios mío! ¡Qué barbaridad! Le prometo que no vuelve a ocurrir.

VEGA : De ahora en adelante ninguna información sale de aquí sin mi autorización. ¿Entiende?

SECRETARIA: Desde luego, mayor. Pierda Ud. cuidado.

AN INDISCRETION

Major Vega has just received a call from his boss, annoyed at the publication of confidential data about Major Anderson in a local paper. Major Vega addresses his secretary.

VEGA : Rosa, did you give the newspaper "El Mundo" the personal data on Major Anderson?

SECRETARY: Yes, Sir. Since you weren't here when the reporter called, I gave them (it) to him.

VEGA : Well, you took out the wrong folder and divulged details that weren't for the public.

SECRETARY: My God! How awful! I promise you that it won't happen again.

VEGA : From now on no information leaves here without my authorization. Do you understand?

SECRETARY: Of course, Major. You can rest assured.

FRAME 1

- A. 1. ¿Acaba de recibir el mayor Vega una llamada del mayor Anderson?
2. ¿Le gustó al jefe del mayor Vega la publicación de datos confidenciales?
3. ¿Se dirige el mayor Anderson a la secretaria?
4. ¿Le dio Rosa al periódico El Mundo los datos personales del mayor Anderson?
5. ¿Estaba el mayor Vega cuando llamó el periodista?
- B. 6. ¿Acaba de recibir el mayor Vega una llamada del mayor Anderson o de su jefe?
7. ¿Le gustó o no le gustó al jefe la publicación de datos confidenciales?
8. ¿Fue la publicación en un diario local o nacional?
9. ¿Le dio Rosa al periódico los datos personales del mayor Anderson o del mayor Vega?
10. ¿Se llama el periódico El Mundo o La Indiscreción?
- C. 11. ¿Quién recibió una llamada de su jefe?
12. ¿En qué diario fue la publicación?
13. ¿De qué se trataba la publicación?
14. Después de recibir la llamada, ¿a quién se dirige el mayor Vega?
15. ¿Qué le dio Rosa al periódico El Mundo?
16. ¿Cuándo se los dio?
- D. 17. ¿Por qué recibió Vega una llamada de su jefe?
18. ¿Por qué estaba disgustado el jefe?
19. ¿Por qué le dio Rosa los datos personales al periódico?
- E. 20. ¿Recibió Ud. una llamada anoche?

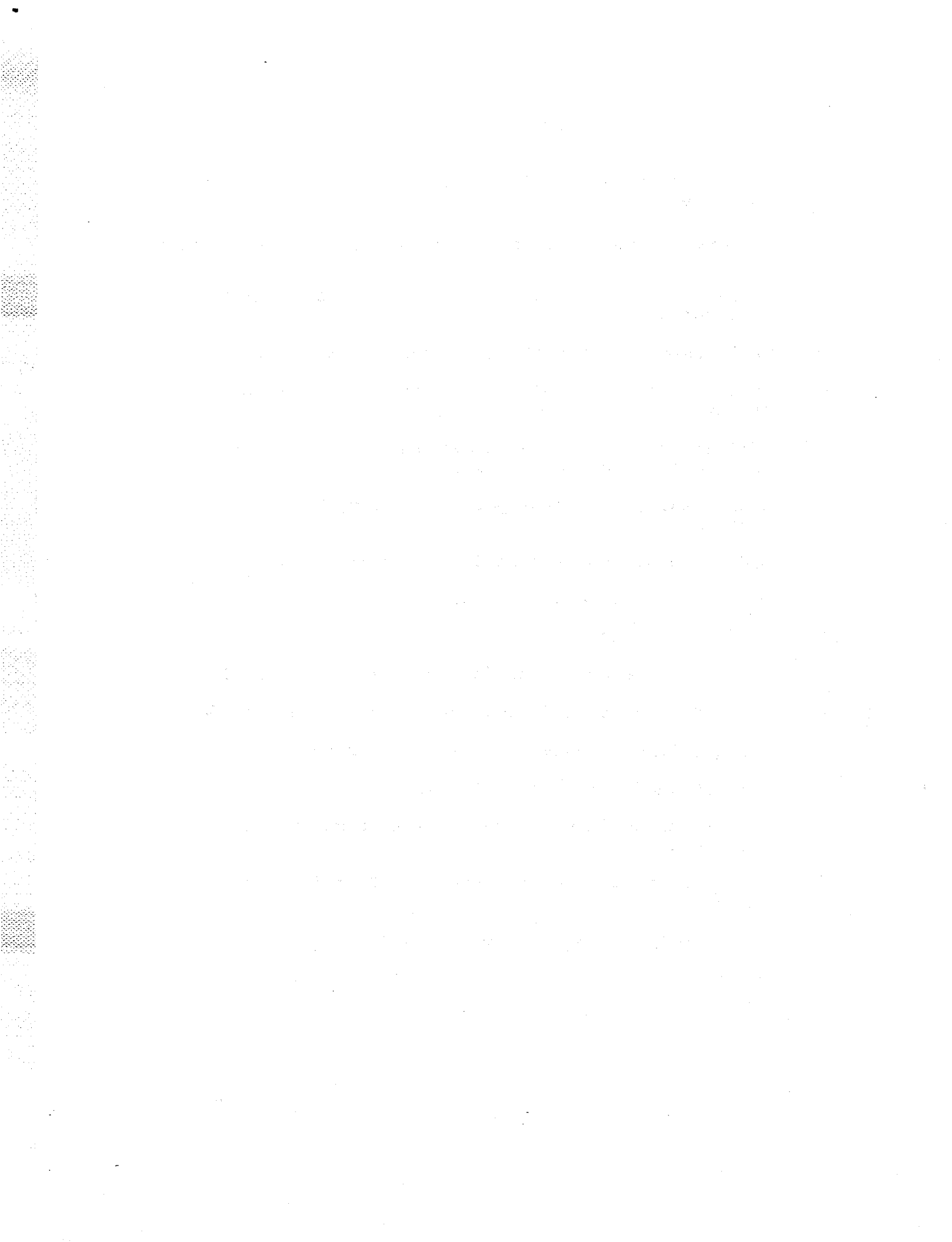
21. ¿Tuvo alguna vez una publicación en un diario local?
22. ¿Cómo se llama el diario local de la ciudad donde Ud. nació?
23. Como Ud. ya estudió este diálogo, ¿puede decirme de qué se trata?

FRAME 2

- A. 1. ¿Sacó la secretaria la carpeta equivocada?
2. ¿Divulgó detalles que eran para el público?
3. ¿Le prometió a Vega que eso iba a volver a ocurrir?
- B. 4. ¿Sacó la secretaria la carpeta equivocada o la correcta?
5. ¿Eran los detalles para el público o confidenciales?
6. ¿Le promete la secretaria al mayor que va a volver a divulgar los detalles o que no vuelve a ocurrir?
- C. 7. ¿Quién sacó la carpeta equivocada?
8. ¿Qué divulgó la secretaria?
9. ¿Qué detalles no eran para el público?
10. ¿Qué promete la secretaria?
- D. 11. ¿Por qué divulgó la secretaria detalles que no eran para el público?
12. ¿Por qué no eran los detalles para el público?
13. ¿Cómo le asegura la secretaria a Vega que eso no vuelve a ocurrir?
- E. 14. ¿Sacó Ud. un libro sobre la América Latina de la biblioteca?
15. ¿Alguna vez le divulgó Ud. detalles confidenciales a un buen amigo?
16. ¿Qué le prometió su amigo?

FRAME 3

- A. 1. ¿Salía información de la oficina de Vega sin su autorización antes?
- 2. De ahora en adelante, ¿sale información sin su autorización?
- 3. ¿Entiende la secretaria que ninguna información sale sin autorización?
- B. 4. ¿Salía antes información con o sin autorización?
- 5. ¿Sale de ahora en adelante información con o sin autorización?
- 6. ¿Entiende o no entiende la secretaria que ninguna información sale sin autorización?
- 7. Según Rosa, ¿quién debe perder cuidado, Vega o la secretaria?
- C. 8. ¿Qué es lo que no va a salir sin autorización?
- 9. ¿Quién tiene que autorizarlo?
- 10. ¿Quién debe entenderlo?
- 11. Según la secretaria, ¿quién puede perder cuidado?
- D. 12. ¿Por qué no va a salir información sin autorización?
- 13. ¿Por qué debe entender eso la secretaria?
- 14. ¿Por qué puede Vega perder cuidado?
- E. 15. De ahora en adelante, ¿qué le va a prometer a su mejor amigo?
- 16. ¿Sale información confidencial del Ejército sin autorización?
- 17. ¿Me entiendes cada vez que te hablo?
- 18. ¿Qué me va a prometer Ud. sobre el asunto de sus tareas?



FRAME 1 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions using the preterite and the imperfect. (Review)
2. uses direct and indirect object pronouns in all positions. (Review)

FRAME 1 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Preterite)

Model 1 (Regular verbs)

(T) llegar - los soldados

(A) ¿A qué hora llegaron los soldados anoche? (B) Llegaron a las nueve.

- (a) salir - Uds.
- (b) llegar - la empleada
- (c) cenar - tú
- (d) bañarse - los niños
- (e) acostarse - Ud.
- (f) volver - tu padre
- (g) comer - tus amigos
- (h) aterrizar - el avión

Model 2 (Irregular and orthographic changing verbs)

(T) Ud. - ver a sus padres

(A) ¿Vio Ud. a sus padres
la semana pasada?

(B) Sí, los ví.

(B) No, no los ví.

(a) él - ir a las montañas

(b) ellos - hacer el
trabajo

(c) tú - traer el regalo

(d) Uds. - ponerse el
abrigo nuevo

(e) Ud. - oír la explosión

(f) el cabo - tener dolor
de muelas

(g) tú - estar preocupado

(h) ellas - leer alguna
revista

Step 2 (Imperfect)

Model 1 (Regular verbs)

(T) Were there many people
at the dance last night?

(A) ¿Había mucha gente en el
baile anoche?

(B) Sí, había mucha gente.

(B) No, no había mucha gente.

(a) Where did you use to
have lunch downtown?

(b) Did you know that the
sargeant used to live
in Colombia?

(c) Did you use to play
football on weekends?

(d) What were you doing
when I called you?

(e) What did you want to
see me for?

(f) Did the corporal have
many hydrographic maps?

(g) Did you use to spend
a lot of money in the
club?

(h) Who were you talking to
when I saw you?

(i) Did you use to come early
to class?

Model 2 (Irregular verbs)

- (T) Hace dos años, ¿era Ud. civil? (A) Sí, hace dos años era civil.
- (a) ¿Veían Uds. muchos programas de televisión cuando eran niños?
- (b) ¿Qué hora era cuando él llegó?
- (c) ¿Iban Uds. a la playa durante el verano?
- (d) ¿Era Ud. casado antes de venir a esta ciudad?
- (e) ¿Veían los soldados películas durante su entrenamiento básico?
- (f) ¿Qué iba Ud. a hacer cuando lo vi?
- (g) ¿Era Ud. paracaidista durante la guerra?

Step 3 (Preterite vs. imperfect)

Model 1

(T) With whom did you live
when you were single?

(A) ¿Con quién vivía Ud.
cuando era soltero?

(B) Vivía con mis padres.

(B) Vivía solo.

(T) Did you live with your
parents for a long time?

(A) ¿Vivió Ud. con sus padres
mucho tiempo?

(B) Sí, viví con ellos diez y
ocho años.

(B) No, sólo viví con ellos
cinco años.

(a) Did you go to the
movies last week?

(b) Who prepared breakfast
for you this morning?

(c) What did you bring
to class today?

(d) Did you go much to
the movies during
basic training?

(e) Was it very cold
last month?

(f) Did you always prepare
your homework in school?

(g) What was she doing when
you called?

(h) What was the thief bringing
in the briefcase when they
arrested him?

SECOND MANIPULATION

Step 1 (Indirect and direct object pronouns)

Model 1

- (T) ¿Le diste el regalo a tu sobrino? (A) Sí, se lo di.
(A) No, no se lo di.
- (a) ¿Le dice él la verdad a su suegra?
- (b) ¿Le compraste el perfume a tu esposa?
- (c) ¿Les sirvieron la cena temprano?
- (d) ¿Te arregla el auto algún amigo?
- (e) ¿Le limpiaron las botas al capitán?
- (f) ¿Le dieron Uds. la propina al camarero?
- (g) ¿Se lavó las manos el niño?

Model 2

- (T) ¿Le doy el reloj, señora? (A) Sí, dómelo
(A) No, no me lo dé.
- (a) ¿Le cobro la cuenta a él?
- (b) ¿Le prendo el cigarrillo, señorita?
- (c) ¿Le afinamos el motor al agente?
- (d) ¿Le devolvemos el dinero a la empresa?
- (e) ¿Le ofrezco esta bebida a su mujer?

- (f) ¿Te cuento lo que nos pasó?
- (g) ¿Le pido el fusil al ingeniero?

Model 3

- (T) ¿Le va a comprar el impermeable?
 - (A) Sí, voy a comprárselo.
 - (A) Sí, se lo voy a comprar.
 - (A) No, no se lo voy a comprar.
- (a) ¿Tiene que explicarle la situación al comandante?
- (b) ¿Quieres venderme tu reloj?
- (c) ¿Pueden pagarle la cuenta?
- (d) ¿Sabe ponerle la llanta de repuesto a su auto?
- (e) ¿Desea Ud. leernos las noticias?
- (f) ¿Van a construirles la casa?
- (g) ¿Debe llevarle la carpeta al gerente?

END OF FRAME 1

FRAME 2 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions with sacar and meter, including their idiomatic uses.
2. translates and transcribes sentences with verbs ending in -car, -gar and -zar.
3. asks and responds to questions with volver a + infinitive.

FRAME 2 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Sacar, meter)Model 1 (Sacar, meter)

- (T) ¿Qué mete Ud. en el (A) Yo meto el auto.
garaje?
- (a) ¿Qué cosas mete su esposa en el refrigerador?
 - (b) ¿Qué sacó la secretaria del archivo?
 - (c) ¿Dónde mete la policía a los ladrones?
 - (d) ¿Sacaste algún libro de la biblioteca?
 - (e) ¿Dónde mete la llanta de repuesto?
 - (f) ¿Le sacaron alguna muela este año?
 - (g) ¿En qué bolsillo metió las llaves?

Model 2 (Illustration)

(T) (Points to picture)

(A) ¿Qué mete el hombre en el refrigerador?

(B) Mete una cerveza que no está fría.

(A) ¿Qué saca el hombre del refrigerador?

(B) Saca una cerveza bien fría.

Model 3 (Idiomatic uses of sacar and meter)

(T) ¿Quién les saca copia a los documentos en su oficina?

(A) La secretaria les saca copia a los documentos.

(a) ¿Dónde puedo sacarle punta a este lápiz?

(b) ¿Sacó Ud. alguna fotografía de la ciudad?

(c) ¿Qué nota sacaste en el último examen?

(d) ¿Metió la pata la secretaria de Vega?

(e) ¿Para qué usas el sacapuntas?

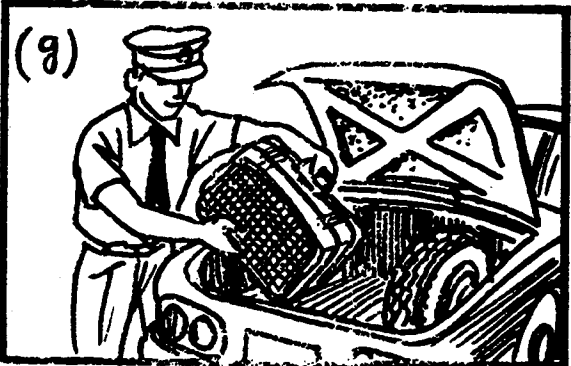
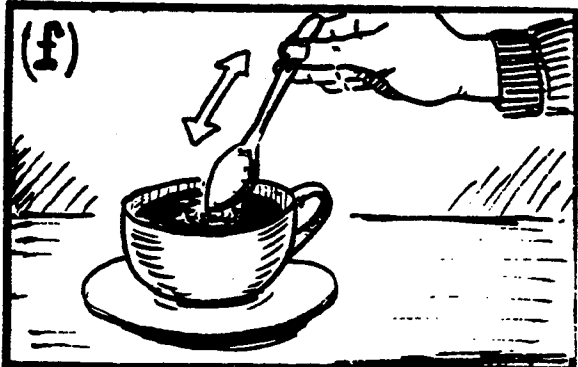
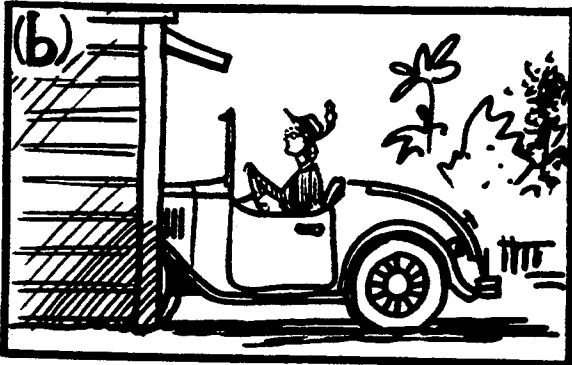
(f) ¿Cómo puede uno meter la pata cuando le presentan a una dama?

(g) ¿Puedes sacarle copia al pasaporte?

(h) ¿Dónde puedo sacar un pasaporte?

Step 1

Model 2



SECOND MANIPULATION

Step 1 (Verbs ending in -car, -gar, and -zar)

Model 1

(T) nosotros - jugar fútbol

(A) ¿Jugamos fútbol?

(B) Sí, juguemos (jueguen).

(a) yo - sacar el baúl

(b) nosotros - apagar
la luz

(c) yo - jugar con Uds.

(d) nosotros - atacar
al enemigo

(e) yo - autorizar
la reparación

(f) nosotros - comunicarnos
con ellos

(g) yo - identificar
mi equipaje

(h) nosotros - almorzar
con el inspector

Model 2

(T) I identified the thief the day before yesterday.

(A) Identifiqué al ladrón (B) (Writes on blackboard) anteayer.

- (a) I took the car out of the garage, but I didn't collide with the truck.
- (b) Don't get close (fam.), because he can kill you.
- (c) As soon as he arrived, he turned off the heat.
- (d) I took off (by plane) at 6:00 a.m. according to the instructions.
- (e) He didn't pay me because he says I arrived late.
- (f) Don't authorize the project.
- (g) I finally got in touch with them.
- (h) Explain that to us, because we don't understand it well.
- (i) Don't start those exercises yet.
- (j) Let's attack them at noon.
- (k) I already practiced enough.

THIRD MANIPULATION

Step 1 (Volver a + infinitive)

Model 1

(T) Él hizo la tarea otra vez. (A) Él volvió a hacer la tarea.

- (a) La artillería atacó otra vez.
- (b) Tú fuiste al club otra vez.
- (c) No van a jugar otra vez.
- (d) Eso no va a pasar otra vez.
- (e) Tú sacaste dinero del banco otra vez.
- (f) El ministro metió la pata otra vez.
- (g) Ud. llegó tarde otra vez.
- (h) Tu nombre apareció en el periódico otra vez.
- (i) Tú le diste los datos otra vez.

Model 2

- (T) ¿Se volvió a incendiar la fábrica? (A) Sí, se incendió otra vez.
- (a) ¿Volviste a ir al cine la semana pasada?
 - (b) ¿Volvió a aparecer el aviso en el periódico?
 - (c) ¿Van a volver a llegar tarde?
 - (d) ¿Volviste a chocar en la Segunda Avenida?
 - (e) ¿Va a volver a equivocarse el alumno?
 - (f) ¿Volvió a llover el pasado fin de semana?
 - (g) ¿Vas a volver a escribirle a tu familia?

END OF FRAME 2



FRAME 3 - OBJECTIVES

Student:

1. asks and responds to questions with entender, encender, and other Class A verbs.
2. uses de ahora en adelante, desde luego, perder cuidado, and other known idiomatic expressions. (Review)

FRAME 3 - MANIPULATION EXERCISES

FIRST MANIPULATION

Step 1 (Class A verbs)

Model 1 (e → ie)

- | | | | |
|-----|---|-----|--|
| (T) | ¿Entiende Ud. todas las noticias de la radio? | (A) | No, señor, no entiendo todas las noticias. |
| (a) | ¿Entiendes todo lo que te pregunto? | | |
| (b) | ¿Cuántos coroneles ascienden a general cada año? | | |
| (c) | ¿Dónde pierde dinero mucha gente? | | |
| (d) | ¿Piensas ir al campo este fin de semana? | | |
| (e) | ¿Cuándo empiezan las vacaciones de Navidad? | | |
| (f) | ¿Defiende Ud. a las mujeres si alguien las ataca? | | |
| (g) | ¿Se pierde mucha gente en Nueva York? | | |
| (h) | ¿ <u>Enciendes</u> la calefacción en el verano? | | |

Model 2 (o → ue)

- (T) ¿Dónde almuerza él? (A) Almuerza en casa.
- (a) ¿A qué hora se acuesta Ud.?
- (b) ¿En qué mes llueve más?
- (c) ¿Cuándo vuelven sus familiares?
- (d) ¿Dónde encontramos al director de la escuela?
- (e) ¿Qué recuerda mejor de cuando era joven?
- (f) ¿Qué nos cuenta?
- (g) ¿A qué hora almuerzan en su casa?
- (h) ¿Devuelven Uds. las cintas después de usarlas?